

# Rapport d'activité

## Année 2003

*Conseil d'orientation  
et de perfectionnement  
du Clemi, 3 juin 2004*

# Les équipes du Clemi

## Equipe nationale au 31 décembre 2003

Jacques Gonnet, directeur  
Danièle Bonnin, secrétaire auprès du directeur  
Evelyne Bevort, directrice déléguée  
Benoît Menu, coordonnateur général

### EQUIPE PÉDAGOGIQUE

Isabelle Bréda (responsable Internet)  
Pascal Famery (« journalistes juniors »)  
Pierre Frémont (coordonnateur de la formation)  
Michel Huguiér (informations radiophoniques)  
Marie-Françoise Poulain (programme *fax!*)  
Josiane Savino-Blind (publications,  
expérimentation)  
Jean-Noël Rey (informations télévisées)

### DOCUMENTATION

Catherine Bourdoncle, Bruno Rigotard,  
Faouzia Cherifi  
N. (espace journaux scolaires)

### RELATIONS MÉDIAS : Anne Bocquet

### ADMINISTRATION

Michel Laithier (secrétaire général)  
Hélène Boursier, Patricia Bourtayre,  
Elisabeth Cohen (gestion et comptabilité)  
Désiré Sylva (service intérieur)

## Coordonnateurs académiques au 31 décembre 2003

### ACADÉMIES

Odile Chenevez	Aix-Marseille
Anne-Lise Sauldubois-Keller	Amiens
N.	Besançon
Maryvonne Hargous	Bordeaux
Katell Richard	Caen
Nicole Pavoni	Clermont-Ferrand
Jean-Marc Pellegrini	Corse
Patrick Berthelot	Créteil
Dominique Gaye	Dijon
Bernard Zenatti	Grenoble
Christiane Thirion	Guadeloupe
Olivier Grasset	Guyane
Alain Gillio	Lille
Christine Laval	Limoges
Jean Menand	Lyon
Jacques Perret	Martinique
Marguerite Cros	Montpellier
Jean-Yves Bei et Jean-Marie Gérard	Nancy-Metz
Yves Tribaleau	Nantes
Jacqueline Quéhen	Nice
Hervé Bonifait	Orléans-Tours
Jacques Jolinon	Paris
Elisabeth Audousset	Poitiers
Jean-Pierre Benoît	Reims
Corinne Tual	Rennes
Gérard Dubrulle	Réunion
Elisabeth Picard	Rouen
Rachelle Marx	Strasbourg
Serge Laurent	Toulouse
Michel Guillou	Versailles
TOM	
Ahamed Attoumani	Mayotte
Yves Jacquier	N <sup>elle</sup> Calédonie
Patrick Demougeot	Polynésie

# Avant-propos

**E**n 2003, le Clemi aura fêté ses 20 ans. Comme pour tout anniversaire, regardons le chemin parcouru. L'accent, mis sur la presse écrite, s'est ensuite enrichi des travaux sur la télévision, la radio et les nouvelles technologies.

Quel est le fil conducteur de cette démarche ? C'est la mission du Clemi, telle qu'elle a été définie dans son arrêté ministériel : introduire, à tous les niveaux et dans toutes les disciplines, l'information, l'actualité, dans une perspective de formation critique à la citoyenneté. Dès lors, en effet, apparaît la complémentarité de tous les médias, la nécessité de saisir la spécificité de chacun.

La presse écrite, avec un investissement considérable depuis les années 1960, bénéficiait d'une réflexion méthodologique que le Clemi a poursuivi, avec l'aide des journalistes et des patrons de presse qui ont eu à cœur de soutenir de toutes leurs forces le projet d'Alain Savary, projet dont René Haby avait su définir les contours dès 1976. C'était déjà de l'éducation aux médias.

Pour autant, le Clemi ne saurait se confondre avec un regard unilatéral des adultes vers les jeunes. Ces derniers, parfois maladroitement, parfois avec talent, expriment des intuitions, des questions sur l'actualité du monde, notamment dans les journaux scolaires et lycéens, qui sont autant de sources de dialogue.

Pourquoi s'en priver ? Ce sont autant de pistes d'échange, dont profite toute la communauté éducative et dont la semaine de la Presse et des Médias dans l'Ecole offre un exemple saisissant. En ce sens, on peut dire qu'une des fonctions essentielles du Clemi est d'accompagner le débat public. Comment ne pas voir, en effet, que les élèves qui organisent avec des enseignants, des parents et des journalistes un débat sur l'Europe ou sur la violence routière, pratiquent une démocratie vivante ?

Le ministre Xavier Darcos nous a fait honneur de recevoir le conseil d'orientation et de perfectionnement du Clemi, les équipes régionales et nationales dans les salons particuliers du ministère pour fêter les 20 ans de l'institution. Dans son discours, il a tenu à rendre hommage au travail fourni sur le terrain par tous les militants de « la presse à l'école ». Il nous a aussi demandé d'aller plus loin, pour que toute cette force accumulée serve, en profondeur, à dynamiser l'éducation.

C'est notre chantier pour demain.

Jacques GONNET  
*directeur du Clemi, professeur des Universités*



# *Le rapport d'activité du Clemi en 2003 en bref*

## ***La formation (page 7)***

En 2002-2003, plus de 20 000 stagiaires ont participé à des formations Clemi, 85 % au niveau académique et les 15 % restant au niveau national ou dans les Iufm. Les dispositifs se diversifient, du stage classique au conseil, à la demande des établissements ou au suivi individualisé d'une équipe.

La presse écrite, le journal scolaire et les images d'information restent des activités fondamentales, alors que le média Internet occupe maintenant une place à part entière, et que la semaine de la Presse dans l'École constitue toujours un passage obligé.

## ***La 14<sup>e</sup> semaine de la Presse et des Médias dans l'École (page 13)***

En 2003, la semaine de la Presse et des Médias dans l'École a concerné 3,5 millions d'élèves et 923 médias français. « Les images d'information », thème proposé pour la seconde année, a retenu l'intérêt de 85 % des enseignants. Dans un contexte international tendu, le travail sur les médias a permis de d'aborder l'actualité par des démarches rigoureuses et de mettre les informations en perspective. La réussite a toutefois été ternie par des dysfonctionnements informatiques lors des inscriptions des établissements sur Internet.

## ***L'expression des jeunes à travers leur presse (page 17)***

Le Clemi a poursuivi sa mission d'accompagnement de l'expression des jeunes par différentes actions : enrichissement de la collection de journaux scolaires et lycéens, valorisation de la parole des jeunes par des revues de presse, actions de conseil et de médiation, rencontres et concours en partenariat, et poursuite du programme *fax !*, journal junior international à distance.

## ***Le programme d'expérimentation (page 22)***

En 2002-2003, le Clemi a lancé un nouveau programme de deux ans sur le thème « l'éducation aux médias et les nouveaux dispositifs dans les collèges et les lycées », avec 11 établissements. Dans le 1<sup>er</sup> degré, dix écoles ont poursuivi le programme proposé les années précédentes. Ce programme bénéficie du soutien de la Direction des enseignements scolaires.

## ***Les publications (page 25)***

En 2003, le Clemi a axé son travail éditorial sur la production d'outils liés à la télévision. Il a ainsi répondu à la demande du ministre Darcos, en particulier avec l'édition de « Télévision mode d'emploi », diffusé à

150 000 exemplaires dans les collèges et les lycées. Le DVDrom réalisé avec l'INA et les CEMEA, « Apprendre la télévision : le JT » ouvre une nouvelle collection de documents multimédias.

### ***Les activités documentaires*** *(page 27)*

La documentation a poursuivi l'enrichissement de son fonds. En interne, elle a été associée à l'organisation des formations et à la production éditoriale du centre ; les demandes émanant de l'extérieur, de plus en plus variées et pointues, sont venues majoritairement des étudiants et des lycéens, dans le cadre des nouveaux dispositifs d'enseignement, mais aussi d'enseignants, de chercheurs et de journalistes.

### ***Les collaborations internationales*** *(page 30)*

Le Clemi enrichit sa réflexion et ses actions grâce à de nombreux échanges avec des structures implantées à l'étranger, structures éducatives ou professionnelles de l'information engagées dans des projets éducatifs, organisations internationales... Les collaborations se mettent en place autour de séminaires, de formations, de programmes de recherche, de conseils ou d'expertise pour la mise en place de pro-

grammes. Pour 2003, les activités croisées ont été menées surtout avec la Belgique, l'Italie, la Grande-Bretagne, l'Espagne, le Portugal, l'Argentine, la Tunisie, l'Algérie, le Canada, l'Estonie... sur l'éducation aux médias ou à l'image.

### ***Dans les académies*** *(page 37)*

Le Clemi national anime, accompagne et valide les équipes académiques. En 2003, il a réuni ses équipes à deux reprises, et mis en place un nouveau dispositif de formation permettant d'intégrer les collègues nouvellement arrivés dans les équipes académiques.

Le travail fourni par les équipes académiques est particulièrement efficace. De mieux en mieux reconnu par les autorités académiques, il s'illustre par des réalisations et des approches très diverses en fonction des contextes régionaux.

### ***Le Conseil d'orientation et de perfectionnement*** *(page 79)*

Sous la présidence de Jean-Marie Dupont, le Conseil d'orientation et de perfectionnement s'est réuni à deux reprises, le 10 juin et le 2 décembre. Le Clemi a soumis à sa réflexion ses dossiers en cours, ses projets pédagogiques et les questions institutionnelles qui marquent le travail de l'année.



**ARRÊTÉ DU 26 AVRIL 1983,  
MODIFIÉ PAR LE DÉCRET N° 93-718 DU 25 MARS 1993,  
RELATIF AU CLEMI**

Article 1 - Le Centre de liaison de l'enseignement et des moyens d'information, le Clemi, a pour mission de promouvoir, notamment par des actions de formation, l'utilisation pluraliste des moyens d'information dans l'enseignement, afin de favoriser une meilleure compréhension par les élèves du monde qui les entoure, tout en développant leur sens critique.



## Année scolaire 2002-2003

### La formation

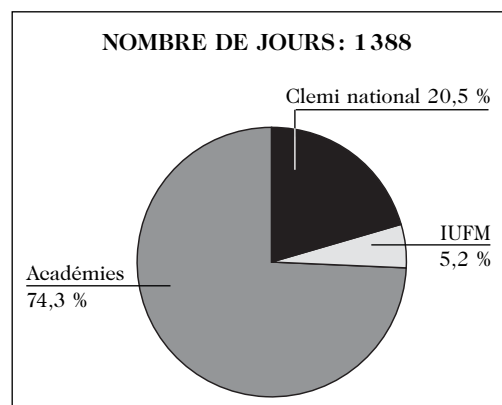
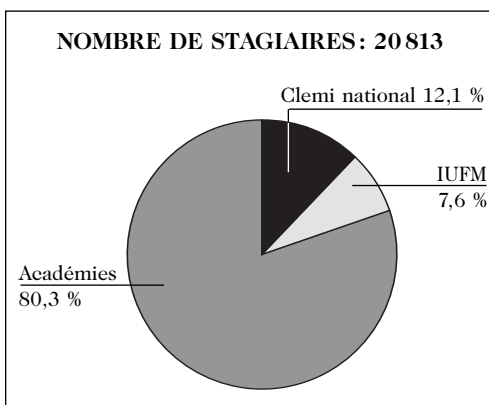
**E**n 2002-2003, les activités de formation ont été riches et diversifiées, tout particulièrement sous l'impulsion des coordonnateurs académiques. Plus de 20 000 stagiaires, essentiellement des enseignants et des formateurs, ont participé à des actions de formation du Clemi, dont près de 85 % au niveau académique. Le Clemi national (2 520 stagiaires) et les actions de formation initiale (1 564 stagiaires) se partagent les 15 % restant. Ces chiffres sont en hausse par rapport à ceux de l'année dernière.

La photographie proposée reflète la demande exprimée par les enseignants, mais aussi la capacité des structures de formation à y répondre. Or les évolutions du dispositif de la formation continue ont parfois entraîné une réduction du nombre des formations.

C'est bien l'activité du réseau Clemi qui est présentée ici, ce qui ne rend pas compte de manière exhaustive de ce qui se fait dans le champ de "l'éducation aux médias". Une étude plus approfondie de l'activité de formation du Clemi est disponible dans le rapport de synthèse 2002-2003.

\* Les sigles sont expliqués p.95

#### 1 • Répartition des principaux types de formation (2002-2003)



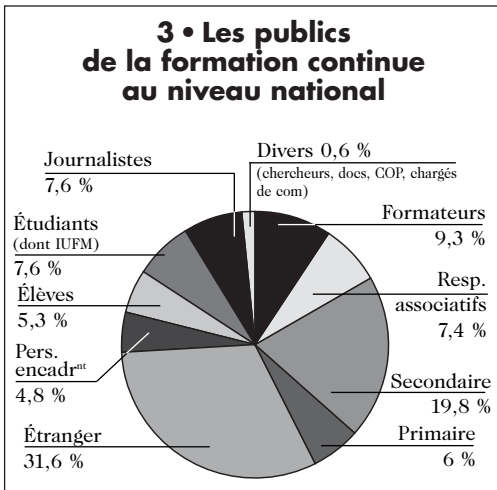
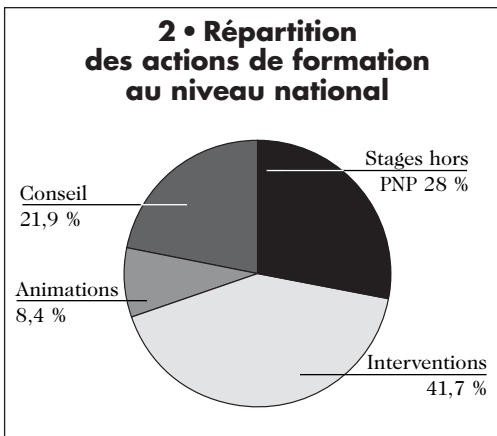
**AU NIVEAU NATIONAL**

**Les publics**

Les stages ont concerné cette année 2 520 personnes, ce qui place l'activité de l'année écoulée dans la moyenne annuelle des formations. Les écarts que l'on peut constater d'une année sur l'autre sont essentiellement liés au fait que le Clemi a davantage une activité de projets que de programmes planifiés et répétitifs ; le dynamisme de la demande est toujours aussi nettement perceptible, notamment en provenance de l'international (31 % des stagiaires formés).

- Les formations se répartissent en trois catégories (voir schéma n°2). Il faut noter la très grande diversité des dispositifs de formation que le Clemi et ses équipes sont amenés à faire fonctionner et, dans de nombreux cas, à inventer, depuis les formes traditionnelles (stage, intervention, animation) jusqu'aux activités de "conseil".

- Parmi les publics destinataires des formations (schéma n°3), signalons, à titre de constantes, la présence des élèves en raison notamment de l'existence au Clemi d'un fonds consacré aux journaux scolaires, et le



**LA RECHERCHE ET LE CLEMI**

Depuis son origine, le Clemi a été particulièrement attentif à la dimension de la recherche et à une réflexion sur l'évaluation des actions d'éducation aux médias (cf. « Evaluation des pratiques en éducation aux médias », 1999).

Depuis l'année 1999-2000, le Clemi dispose d'une relation organique avec le Centre de recherche sur l'éducation aux médias (CREDAM), université de Paris III-Sorbonne nouvelle. Ce centre, labellisé par le ministère de la Recherche (Equipe d'Accueil 14 84) fait partie du Laboratoire communication information médias de l'UFR de communication.

En organisant régulièrement des journées de recherche au Clemi, il se donne notamment pour objectif d'informer les universités sur l'intérêt de prendre l'éducation aux médias comme objet de recherche. A titre d'exemple, des recherches sur le fonds des journaux scolaires et étudiants du Clemi ou à la Bibliothèque nationale de France permettent une compréhension de l'intérêt de mettre les élèves en situation active de production de journaux (cf. « Emergence de la presse étudiante au XIX<sup>e</sup> siècle, thèse de Laurence Corroy, Paris III-Sorbonne nouvelle).

Les Cahiers du CREDAM, publication annuelle, reprennent les conférences et les débats tenus au Clemi. En 2003, Antoine Prost, Georges Vigarello et Marc Augé ont proposé leurs éclairages de la thématique de l'éducation aux médias. De plus, les Cahiers du CREDAM accueillent régulièrement des articles de jeunes chercheurs.

niveau élevé de l'international. Près des trois quart des actions de formation de formateurs concernent les équipes du Clemi, ce qui illustre bien l'effort réalisé en faveur du réseau.

### **Les visites d'entreprises de presse**

En formation, le Clemi attache une importance particulière à favoriser les échanges entre ses stagiaires et les professionnels des médias nationaux. Les stagiaires sont toujours accueillis dans les entreprises de presse, où ils tissent des contacts directs et parfois prolongés.

Ils ont ainsi l'opportunité de connaître, de l'intérieur, des univers médiatiques qu'ils n'ont pas la possibilité d'approcher dans leurs académies respectives.

En 2002-2003, ce sont près de 500 personnes qui ont bénéficié d'un accueil au

sein d'une trentaine de médias différents, que ce soit dans la presse écrite, à la télévision, à la radio, ou dans des agences de presse, d'images...

## **AU NIVEAU ACADÉMIQUE**

### **La formation continue**

En 2002-2003, la formation continue a concerné 16 728 stagiaires, chiffre en hausse de 30 %. La formation continue se maintient donc à un niveau élevé. Cette hausse repose à la fois sur une hausse du nombre d'enseignants formés (+ 9 %) et sur une progression importante du nombre d'élèves associés à celles-ci, notamment dans le cadre d'opérations de partenariat avec la presse et de démarche de production impliquant une ou plusieurs classes (+ 50 %).

## **LES VISITES D'ENTREPRISES DE PRESSE**

### **PRESSE ÉCRITE (total : 204 personnes)**

*Nbre d'accueils Nbre de stagiaires*

Charlie Hebdo	1 accueil	1 personne
Courrier International	2 accueils	14 personnes
Fleurus Presse	1 accueil	15 personnes
L'Hebdo des ados	1 accueil	1 personne
L'Express	1 accueil	5 personnes
L'Humanité	5 accueils	29 personnes
La Croix	5 accueils	30 personnes
Le Figaro	4 accueils	24 personnes
Le Monde	4 accueils	24 personnes
Le Monde (Imprimerie)	1 accueil	22 personnes
Le Monde Interactif	2 accueils	12 personnes
Le NI Observateur	2 accueils	8 personnes
Les dossiers de l'Actualité	1 accueil	6 personnes
Libération	2 accueils	12 personnes
Mon Quotidien	1 accueil	1 personne

### **RADIOS (total : 86 personnes)**

*Nbre d'accueils Nbre de stagiaires*

Europe 1	1 accueil	1 personne
France Infos	1 accueil	4 personnes
France Culture	7 accueils	21 personnes
France Inter "7-9"	8 accueils	25 personnes
France Inter "le 13 heures"	2 accueils	35 personnes

### **TÉLÉVISION (total : 156 personnes)**

*Nbre d'accueils Nbre de stagiaires*

TF1	1 accueil	13 personnes
France 2	6 accueils	18 personnes
France 2 en ligne	2 accueils	12 personnes
France 5 "Arrêt sur Images"	5 accueils	10 personnes
France 5 "C dans l'air"	3 accueils	42 personnes
M6	4 accueils	16 personnes
LCI	4 accueil	16 personnes
TV5	1 accueil	5 personnes
La chaîne parlementaire	2 accueils	6 personnes
CAPA TV	2 accueils	12 personnes
PDJ Production	1 accuei	6 personnes

### **AGENCE DE PHOTO (total : 22 personnes)**

*Nbre d'accueils Nbre de stagiaires*

Agence Vu	2 accueils	14 personnes
Agence Corbis	2 accueils	8 personnes

### **AGENCE DE PRESSE (total : 38 personnes)**

*Nbre d'accueils Nbre de stagiaires*

AFP	1 accueil	6 personnes
Agence Reuter	2 accueils	16 personnes
Associated Press	2 accueils	16 personnes



C'est là l'effet d'une demande soutenue de nos différents partenaires, et particulièrement du corps enseignant, ainsi qu'une conséquence du dynamisme des équipes académiques de formateurs, dont l'existence est pleinement reconnue, et le champ de compétence de plus en plus clairement identifié par leurs divers interlocuteurs institutionnels.

**• Les dispositifs classiques**

Les académies sont à l'initiative de plusieurs types d'actions :

- Les stages du plan académique représentent environ 20 % des enseignants touchés par des actions de formation et se répartissent en "stages à candidature individuelle" (64 %), "stages d'établissement" (22,9 %) et "formation de formateurs" (12,9 %).

- Un peu plus de 20 % des enseignants formés sont concernés par des interventions ponctuelles dans une formation organisée par ailleurs ou par un apport plus personnalisé lors de la mise en place d'un projet.

Pour la répartition des publics, voir schéma n°5.

**• De nouveaux dispositifs de formation : les colloques**

Les colloques représentent une activité qui dépasse largement le simple stage par le nombre des participants, la variété des dispositifs, la notoriété des intervenants. Leur nombre est en progression régulière au fil des ans :

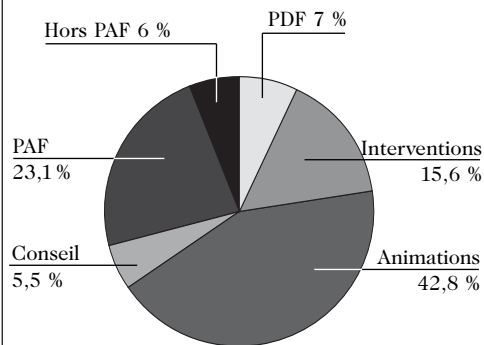
- Celui organisé par l'équipe Clemi de Toulouse sur le cinéma documentaire est le plus ancien (10<sup>e</sup> édition, "Filmer la création artistique").

- L'équipe Clemi de Dijon a renouvelé son initiative de l'année précédente, sur le thème : "Pub et médias : des compromis dangereux ! ?".

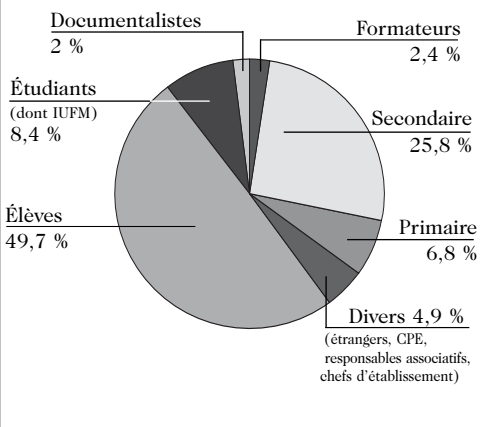
- Le Clemi d'Aix-Marseille et celui de Créteil ont organisé avec FR5 des journées intitulée "Ecole et télévision : décrypter les médias avec France 5". Près de 150 enseignants dans chacune des académies ont ainsi participé à des ateliers et des débats.

**4 • Répartition des actions de formation au niveau académique**

NOMBRE DE J/ST. : 19 300  
603 J/ST. EN MOYENNE PAR ACADEMIE



**5 • Les publics de la formation continue en académies**



**• Les formations intégrées**

Il s'agit de formations qui prennent place dans des dispositifs plus complexes et plus complets qui leur confèrent une forte valeur ajoutée. Elles peuvent ainsi trouver leur place au sein d'une manifestation professionnelle, comme dans l'académie de Montpellier, avec le festival international du photojournalisme « Visa pour l'image »,

ou dans l'académie de Bordeaux dans le cadre du 16<sup>e</sup> FIPA. L'accent principal du dispositif est mis sur la formation des enseignants, la transmission des savoirs acquis auprès des élèves intervenant dans un deuxième temps.

Dans d'autres configurations, l'accent porte d'abord sur la prise en compte du travail des élèves au sein d'une manifestation professionnelle, l'activité de formation y étant directement subordonnée. C'est le cas dans l'académie de Caen, avec l'organisation, au sein du Prix Bayeux-Calvados des correspondants de guerre, d'un prix lycéen, comme il existe un prix lycéen des Goncourts dans le domaine de la littérature. C'est aussi le cas dans l'académie de Nantes, où des ateliers scolaires sont organisés dans le cadre du festival international du Scoop et du journalisme.

Enfin, il faut évoquer l'opération « Classes-presse » menée dans l'académie de Rennes par le Clemi, dans le cadre d'un partenariat qui associe les titres de la presse régionale, les Conseils généraux des départements concernés, les inspections académiques et le rectorat.

### *La formation initiale*

• **En 2002-2003**, seize Iufm ont organisé des formations se rapportant à l'utilisation pédagogique des médias. Elles ont touché 1 565 étudiants (soit 49 stagiaires par académie). Le nombre de stagiaires qui avait significativement augmenté l'année dernière (+81 %), confirmant et amplifiant les hausses de 98/99 et 99/00 (respectivement +33 % et +12 %), a fléchi (-37 %), mais reste supérieur aux chiffres des quatre années précédentes.

Ces chiffres n'en demeurent pas moins très faibles par rapport à l'importance du public potentiel concerné et à l'intérêt que le travail sur et avec les médias suscite dans le corps enseignant en général. Des recommandations ont été faites, parmi d'autres, dans l'étude publiée par le Clemi fin 2003 sur « La place de l'éducation aux médias dans les IUFM : de la recherche à la formation ».

• **Les formations se répartissent** dans des proportions similaires à celles de l'année dernière :

- 85 % ont lieu en seconde année,
- le public se répartit entre le premier degré (minoritaire cette année, contrairement aux années antérieures) et le second degré.

Les disciplines sont assez bien représentées, comme l'année précédente, avec en tête la documentation (18 % des stagiaires), loin devant les lettres (3,8 %), l'histoire géographique (3,5 %), les fonctions éducatives (3,2 %), l'anglais (2,6 %) et les sciences économiques et sociales (1,9 %).

## LES CONTENUS DE

## LA FORMATION CONTINUE

Ce qui caractérise l'offre de formation continue dans les académies, c'est sa richesse et sa diversité. Les pages Web consacrées au Clemi sur les sites académiques permettent de présenter de manière synthétique cette offre.

### *La presse écrite et le journal scolaire*

• **Le journal scolaire** est un thème de formation à géométrie variable, car il permet de choisir de nombreux angles pédagogiques. Il représente de ce fait une part importante des stages réalisés (23,3 %). Thème en soi ou point de départ pour une mise en perspective ("Réaliser un journal : une action citoyenne", "Mettre en place le journal du réseau d'éducation prioritaire"), il est perçu et appréhendé dans le prolongement direct de la presse écrite d'information.

• **Avoir un projet de journal scolaire**, c'est se pencher sur la presse des adultes, apprendre à la connaître et à maîtriser certaines techniques d'écriture ("De l'événement au journal", "Comment lire la presse", "La presse écrite : la connaître, l'utiliser"); c'est réfléchir aux questions d'expression, de liberté de parole, de déontologie ("Accompagner la prise de parole des lycéens dans l'établissement"). Cela représente 20 % des formations.

• C'est ensuite passer du support papier au support écran, en se familiarisant avec les médias en ligne, puis en se lançant dans l'aventure de l'écriture et de la communication. La continuité qui s'instaure d'un média à l'autre est soulignée ("De la presse écrite à la presse en ligne"), de même que la continuité du projet pédagogique qui soutient ces démarches ("Lecture critique de l'information sur Internet").

### ***Internet et l'information en ligne***

La formation concernée par Internet (5 %) l'est à des titres divers : Internet peut être un outil d'information, un objet d'étude à part entière, un support de communication des élèves, un outil de ressources en formation. Des formations liées au programme européen Educaunet ont permis de constituer les premières équipes ressources académiques autour de l'éducation au média Internet et aux risques liées à son usage.

### ***La semaine de la Presse dans l'École***

Le nombre de stages académiques qui s'inscrivent explicitement dans la préparation de ce moment fort se maintient à un niveau relativement élevé : 6,1 %. C'est par exemple le cas dans l'académie de Poitiers, où le stage a été programmé à plusieurs reprises au cours de l'année scolaire.

### ***Des images à l'école***

Avec 23 % des formations qui lui sont consacrées, l'image est abordée sous différents angles :

- **La production d'images animées** ("Création de documents audiovisuels", "Le montage vidéo").
- **L'analyse de l'image d'information**, souvent corrélée avec la notion de citoyenneté ("L'image d'information comme éducation à la citoyenneté", "École et citoyenneté : les images d'information"), porte très souvent sur la photo de presse, et il n'est pas rare de voir cette réflexion naître de l'écrit et de sa pratique. C'est ainsi que le journal scolaire

peut être le point de départ d'une réflexion sur la place de l'image ("Images et journal d'école"). La capacité à lire l'image fait partie de la maîtrise des langages ("Les médias pour apprendre les langages : écrits, parlés, en images"). Elle peut fonctionner comme levier pour favoriser l'expression orale ("Analyser l'image pour mieux travailler l'oral").

- Les images du journal télévisé, en tant que dispositif emblématique de fabrication de l'information ("Analyser le journal télévisé", "Analyser les génériques télévisuels").

### ***Éducation aux médias et nouveaux dispositifs***

5,4 % des stages mettent l'accent sur l'apport de l'éducation aux médias dans les pratiques liées à la mise en place des nouveaux dispositifs d'enseignement transdisciplinaires : itinéraires de découverte (IDD), travaux personnels encadrés (TPE), projets pédagogiques à caractère professionnel (PPCP) ou éducation civique, juridique et sociale (ECJS) : "Médias, IDD et projet d'établissement", "PPCP et journal scolaire", "Pédagogie de la discussion en ECJS".

L'éducation aux médias est par définition une pratique transversale et les savoirs et trouve tout naturellement sa place dans la méthodologie des nouveaux dispositifs.

### ***Quelques domaines ou publics spécifiques***

Quelques formations se retrouvent d'une année sur l'autre, même si elles ne sont pas très nombreuses.

- **4,9 % des formations** portent sur des questions relatives à la radio ("La radio, outil pédagogique, outil d'animation").
- **3,3 % des formations** sont en liaison avec des champs disciplinaires ou professionnels (documentalistes et des conseillers d'éducation, historiens-géographes, lettres, éducation civique, sciences économiques et sociales, langues vivantes).
- **Enfin, quelques formations** touchent à des domaines variés : publicité, français langue étrangère ou documentaire...

## *La 14<sup>e</sup> semaine de la Presse et des Médias dans l'École*

***L***a 14<sup>e</sup> semaine de la Presse et des Médias dans l'École a eu lieu du lundi 24 au samedi 29 mars 2003 dans les départements métropolitains. Il était proposé aux enseignants de travailler sur l'image d'information. Son bilan est contrasté.

En 2003, la semaine de la Presse et des Médias dans l'École a réuni 3 500 000 élèves et 300 000 enseignants, issus de 11 800 établissements scolaires répartis de la maternelle à l'université. Ils ont travaillé en étroite partenariat avec les professionnels de 923 médias : 518 titres de la presse écrite, qui ont offert 1 200 000 exemplaires, et 405 radios, télévisions, agences de presse.

Cette quatorzième édition a connu, comme chaque année, un beau succès. Depuis août 2002, la situation internationale et la question de l'intervention militaire en Irak ont mis l'information à l'ordre du jour, y compris dans les établissements scolaires. Cette actualité, étalée dans le temps et l'espace, a permis aux enseignants une réelle mise en perspective des informations.

Il faut cependant remarquer que cette indiscutable réussite a été ternie par des problèmes informatiques lors de l'inscription des établissements. Ils ont pénalisé un trop grand nombre d'établissements scolaires.

### **Les constantes**

- **Une activité d'éducation civique**

La semaine de la Presse et des Médias dans l'École est une activité pédagogique d'éducation civique. Elle vise à donner aux élèves les moyens de mieux s'approprier le monde dans lequel ils vivent en partant de l'analyse des médias d'information. Il s'agit leur faire comprendre qu'un média est un filtre, et que le monde qui leur est présenté a été reconstruit par les journalistes. Tout en découvrant les limites et les ambiguïtés des médias d'information, les élèves prennent naturellement conscience que la liberté, en ce domaine, constitue un des fondements de la démocratie.

- **Une activité pédagogique médiatisée**

La semaine de la Presse et des Médias dans l'École bénéficie d'une exceptionnelle notoriété dans le système éducatif et parmi les professionnels des médias. Si cette notoriété est indiscutable, peu de participants en connaissent le pilote : le ministère de l'Éducation, et particulièrement le Clemi.

La semaine de la Presse et des Médias dans l'École valorise et médiatise des pratiques pédagogiques. Cette publicité dépasse naturellement le cadre de l'établissement scolaire pour faire la Une des journaux écrits ou audiovisuels. Certains enseignants n'ont pas encore intégré ce paramètre dans leurs

<b>Nombres d'inscrits dans le système éducatif</b>		
	2002	2003
Élèves	3 650 000	3 484 000
Enseignants	262 900	296 861
Établissements	12 430	11 805
• écoles	4 640	4 104
• collèges	4 660	4 648
• lycées prof.	1 190	1 268
• lycées	1 490	1 462
• centres div.	450	323

relations aux journalistes et sont quelquefois déconcertés de voir leur travail ainsi mis « sur la place publique ».

#### • Un réel travail d'équipe

Les enseignants qui participent à la Semaine s'organisent de plus en plus en équipe. Il y a quatorze ans, lors de la première édition, ils étaient environ 20 000, ils sont cette année près de 300 000, soit 15 fois plus ! Cette augmentation très sensible du nombre d'enseignants prouve qu'elle s'inscrit dans une dynamique au sein d'un établissement scolaire et ce travail d'équipe donne tout son sens à la semaine de la Presse et des Médias dans l'École. À ce propos, il faut remarquer l'apport irremplaçable des enseignants-documentalistes en ce qui concerne l'organisation et la motivation de leurs collègues pour qu'ils s'associent à cette opération.

### **Les nouveautés en 2003**

#### • Une actualité très prenante

Le choix de reconduire le thème déjà proposé en 2002 (les images d'information) s'est fait lors de la réunion du groupe de pilotage national du 4 juillet 2002. Il correspondait à une forte demande des enseignants de poursuivre sur deux ans le thème pédagogique proposé chaque année. Signe de l'adéquation entre la suggestion pédagogique et les demandes des enseignants, c'est la première fois depuis le début de la semaine

de la Presse et des Médias dans l'École que plus de 85 % des enseignants, tous niveaux confondus, abordent la thématique proposée par le Clemi.

Dès le mois d'août, la probabilité d'une guerre en Irak s'imposait. Certains collègues du Clemi ont alors commencé à collationner les coupures de presse, les reportages radiophoniques et télévisés dans la perspective de la 14<sup>e</sup> Semaine. Un travail méthodique de comparaison des informations, de recoupement des sources, d'analyse des messages d'information a été alors conduit dans le calme.

Il faut remarquer qu'à la différence de la guerre du Golfe de 1991, qui avait fait l'objet de multiples mises en garde, précautions et interdictions, la 14<sup>e</sup> semaine de la Presse et des Médias a débuté cinq jours après le début des hostilités contre l'Irak et aucun débordement ni « dérapage » n'a été constaté.

#### • Le difficile passage sur Internet

Depuis plus de trois ans, plusieurs études lourdes ont été menées par le ministère pour faire passer les procédures d'inscriptions à la Semaine du Minitel à Internet. Pour cette 14<sup>e</sup> édition, l'évolution des techniques a rendu possible la migration de l'ensemble du système, en particulier celle de la phase la plus sensible, l'inscription massive des établissements scolaires la première journée.

Comment accueillir plus de 3 000 connexions simultanées, tout en permettant un décompte, à l'unité, des exemplaires des titres participant à la semaine de la Presse et des Médias ? Telle était la question posée aux responsables techniques du ministère.

Le jeudi 9 janvier, une heure après l'ouverture du site, une rupture générale du service était constatée. Il a été nécessaire de fermer l'accès à l'application et de procéder à une révision complète du site. Les établissements qui avaient réussi à s'inscrire pendant cette première heure ont été avisés du dysfonctionnement par mel, fax ou téléphone.

Nombres de médias inscrits		
	2002	2003
Presse écrite	466	518
• diffusion particulière	339	363
• Colis Poste	127	155
Radios	249	283
• service public	45	46
• locales privées	191	219
• scolaires	13	18
Télévision	62	91
• secteur public	61	90
• secteur privé	1	1
Autres médias, divers	15	31
<b>TOTAL</b>	<b>792</b>	<b>923</b>

Le lundi 13 janvier, le système était à nouveau opérationnel et les inscriptions ont débuté. Près de 12 000 établissements se sont alors inscrits. Cependant, il subsistait un certain nombre de « bugs » puisque, au niveau national, le Clemi a reçu environ 3 000 mels et fax de demandes d'information et de protestations, auxquels il a été systématiquement répondu.

Le compte rendu de la réunion de bilan établi par le bureau de la direction de l'administration centrale du ministère résume bien la situation : « Cette première année de mise en œuvre du service sur le Web a été très dure pour le Clemi, et mal vécue par les différents intervenants : médias, documentalistes, chefs d'établissements...

Presse écrite : répartition thématique		
	2002	2003
Presse d'actualité généraliste dont :	320	312
• quotidiens	60	55
– nationaux	13	9
– régionaux	34	35
– départementaux	13	11
• hebdomadaires	260	257
– diffusion nationale	22	19
– diffusion régionale	238	238
Presse jeune	32	41
Sport, loisirs, nature	19	19
Art, culture, lettres, sciences	35	31
Presse radio, télévision, vidéo	5	4
Journaux scolaires et lycéens	25	46
Presse professionnelle	12	21
Divers	18	28

*L'assistance technique et la réceptivité permanente du développeur et du chef de projet DPMA C12 n'ont pas suffi à remédier à toutes les difficultés. L'application Clemi a été mise en production, entre deux gros dossiers : « élections CAP » et « Envie d'agir », et traitée comme une application relativement simple. En conséquence, les dysfonctionnements applicatifs seront corrigés par les développeurs. Parallèlement, l'organisation du projet mise en place sera plus rigoureuse [...]. Il sera prévu d'augmenter la période de tests fonctionnels et techniques ».*



## **Groupe de pilotage de la 14<sup>e</sup> semaine de la Presse et des médias dans l'École**

**L**e Groupe de pilotage détermine et entérine l'organisation et les grandes orientations de la semaine de la Presse et des médias dans l'École proposées par le ministère de l'Éducation nationale. Il valide les dates et le thème proposé aux enseignants. Il assure la diffusion de l'information auprès des médias.

Sa composition a été fixée pour assurer au mieux le pluralisme des médias participant à la Semaine. Ainsi ne figurent pas tel éditeur ou tel titre mais les représentants de ces médias. Il s'est réuni le 4 juillet 2002.

### **ORGANISMES PROFESSIONNELS DE LA PRESSE ÉCRITE**

#### **FÉDÉRATION NATIONALE DE LA PRESSE FRANÇAISE**

- M. Xavier Ellie, président
- M. François Devevey, directeur général

#### **SYNDICAT DE LA PRESSE PARISIENNE**

- M. Xavier Ellie, président
- M. Laurent Dubois, directeur

#### **SYNDICAT DE LA PRESSE QUOTIDIENNE RÉGIONALE**

- M. Jean-Louis Prévost, président
- M. Jean-Pierre Delivet, conseiller

#### **SYNDICAT DES QUOTIDIENS DÉPARTEMENTAUX**

- M. Alain Boulonne, président
- Mme Agnès Rico, directrice

#### **SYNDICAT PROFESSIONNEL DE LA PRESSE MAGAZINE ET D'OPINION**

- M. François d'Orcival, président
- M. Paul Miguel, directeur

#### **SYNDICAT DE LA PRESSE MAGAZINE D'INFORMATION**

- M. Francis Morel, président
- Mme Pascale Marie, directrice

#### **FÉDÉRATION DE LA PRESSE PÉRIODIQUE RÉGIONALE**

- M. Bernard Bienvenu, président
- Mme Sophie Des Mazerys, directrice

#### **FÉDÉRATION NATIONALE DE LA PRESSE D'INFORMATION SPÉCIALISÉE**

- M. Lionel Guérin, président
- Mme Catherine Chaïgnot, chargé de mission

#### **SYNDICAT DES PUBLICATIONS DESTINÉES À LA JEUNESSE**

- M. Patrice Amen, président
- M. Francis Vernhes, conseiller

#### **AGENCE-FRANCE PRESSE**

- M. Bertrand Evno, président-directeur général
- M. Yves de Saint-Jacob, rédacteur en chef
- Mme Sophie Wronski, direction de la communication

### **ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES PRESSE-ÉCOLE**

- M. Jean Miot, président de l'Association presse-enseignement (APE)
- M. François d'Orcival, président du Comité d'information pour la presse dans l'enseignement (CIPE)
- M. Ghislain Le Leu, président de l'Association régions presse enseignement jeunesse (ARPEJ)

### **PRESSE AUDIOVISUELLE PUBLIQUE**

- M. Marc Tessier, président-directeur général, France Télévisions
- M. Christopher Baldelli, directeur général de France 2
- M. Rémy Pfmilin, directeur général de France 3
- M. Bruno Denaes, rédacteur en chef à France Info représentant le secrétaire général de l'information de Radio France
- Mme Marie-Anne Bernard, France 5

### **MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE, DES FINANCES ET DE L'INDUSTRIE (LA POSTE)**

- M. Martin Vial, président
- M. de Pastor, responsable du projet presse

### **MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION**

- M. Emmanuel Fessy, conseiller technique
- M. Alain Seban, directeur du développement des médias
- M. Jacques Louvier, chef du bureau du régime juridique de la presse écrite

### **MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE**

- M. Denis Roger-Vasselín, conseiller technique
- Mme Geneviève Becquelin, doyenne de l'inspection générale, M. Jean-Michel Croissandeau
- M. Jean-Paul de Gaudemar, directeur de l'enseignement scolaire
- Mme Hélène Bernard, directrice de l'administration
- Mme Catherine Rouillé, chef de mission à la communication
- M. Claude Mollard, directeur général du Centre national de documentation pédagogique (CNDP)
- M. Jean-Marie Dupont, Président du Conseil d'orientation et de perfectionnement du Clemi
- M. Jacques Gonnet, directeur du Clemi
- M. Benoît Menu, coordonnateur général

#### **A TITRE CONSULTATIF :**

- Mme Aralynn Abare McMane, directrice des programmes éducatifs de l'Association mondiale des journaux

## *L'expression des jeunes à travers leurs médias*

**D**epuis sa création, le Clemi s'est vu confier une mission d'accompagnement de l'expression des jeunes, mission réaffirmée en 2002 dans deux circulaires : l'une relative aux droits et devoirs des élèves, l'autre au dépôt pédagogique des journaux réalisés en milieu scolaire.

### JOURNAUX SCOLAIRES

### ET LYCÉENS

#### *La collection de journaux scolaires et lycéens*

Le Clemi collecte, classe et dépouille tous les médias réalisés en milieu scolaire par des jeunes, de la maternelle au lycée, et par des étudiants. La circulaire 2002-025 du 1<sup>er</sup> février 2002 instaure un dépôt pédagogique de ces publications au Clemi.

Le Clemi a systématiquement fait circuler cette information auprès de son réseau et fait le nécessaire pour que les conditions du dépôt pédagogique (journaux en 3 exemplaires) soient effectivement respectées. Cette circulaire a provoqué un afflux de journaux très important. En 2002 et 2003, le classement du fonds de journaux scolaires a été repensé et les conditions de conservation réétudiées. Les journaux nouvellement recensés grâce au dépôt péda-

gogique ont fait l'objet de démarche systématique pour compléter les collections a posteriori.

Le Clemi a pris en charge le tri et l'indexation du fond de journaux de l'association J.Presse, qui représente environ 5 000 à 6 000 titres de journaux réalisés par des jeunes entre 1981 et 2003 (journaux collégiens, lycéens, étudiants, journaux de l'enseignement spécialisé, journaux de quartier et de ville, fanzines). Tous les exemplaires en double de cette collection viendront enrichir le fond de journaux du Clemi.

Un quart du public reçu au Centre de documentation vient pour consulter la collection. La moitié de nos visiteurs sont des élèves et des éducateurs, 30 % des journalistes; nous accueillons aussi des chercheurs, des enseignants étrangers, des animateurs de quartiers. Une recherche thématique est adaptée à la demande des chercheurs, une "animation-formation" est organisée lorsqu'il s'agit de groupes.

#### *Valoriser la parole des élèves*

Le Clemi a poursuivi le travail engagé en 2002 pour répondre à la mission de conservation et de valorisation confiée par le Directeur de l'enseignement scolaire.

#### *- Revue de presse annuelle sur l'actualité*

Le Clemi a publié en décembre l'édition 2003 d'"Ils en ont parlé", revue de presse



*annuelle des journaux scolaires et lycéens*, qui reprend sous la forme d'un cahier de 16 pages couleur et grand format des articles et dessins traitant de l'actualité nationale et internationale dans les journaux scolaires et lycéens. Parmi les sujets qui ont retenu l'attention des élèves en 2003, on peut citer la guerre en Irak, les mesures gouvernementales, l'éducation, les droits des femmes et des enfants, l'état de la planète et l'environnement, la santé, les écrans (publicité et jeux vidéos), les looks et les tribus, les dessins de presse. La sélection s'est effectuée à partir de 178 titres de journaux d'écoles, 124 titres de journaux collégiens et de 93 titres de journaux lycéens réalisés entre décembre 2002 et octobre 2003.

### *- Revue de presse thématique*

Le Clemi s'est engagé dans l'édition de revues de presse thématiques pluriannuelles venant compléter la revue de presse annuelle consacrée au traitement de l'actualité. À l'occasion du Salon du livre de Montreuil où il tenait un stand pour la première fois, le Clemi a édité une revue de presse thématique sur l'amour, thème du Salon 2003. Réalisée sur la base d'une sélection établie à partir de plus de 10 000 journaux d'écoles ou de collèges publiés entre 1990 et 2003, elle a pris la forme d'un cahier de 16 pages. Ces 2 publications ont fait l'objet d'une collaboration étroite avec le Conseil d'orientation et de perfectionnement du Clemi, dont 5 membres ont participé à la sélection finale des extraits publiés. Les deux revues de presse ont fait l'objet d'un effort de promotion soutenu tant auprès de la communauté scolaire que de la presse en général. Elles ont fait l'objet de nombreux articles et commentaires dans la presse écrite et audiovisuelle, ainsi que de nombreuses commandes attestant l'intérêt pour l'authenticité de cette parole délivrée au travers des journaux scolaires et lycéens.

### *Partenariats*

- **Un partenariat s'est mis en place** avec le magazine *Télé 7 Jours*, offrant la possibi-

lité aux équipes de journaux collégiens ou lycéens de s'essayer à la critique d'émissions de télévision (3 parutions à ce jour).

- **L'association J.Presse**, partenaire de longue date du Clemi a dû mettre fin à son activité. Le Clemi soucieux de retrouver comme interlocuteur une association représentative de la presse jeune, et à la demande du cabinet du ministre, s'est attaché à accompagner et favoriser la renaissance d'un réseau national de presse jeune. C'est maintenant chose faite avec la création de la Commission Presse Médias Jeunes qui s'est créée au sein du Réseau national des Juniors associations.

- **Le Clemi s'est associé** aux efforts de cette nouvelle structure pour faire vivre à nouveau l'Observatoire des pratiques de presse lycéenne, créé par l'association J.Presse.

- **Le Clemi s'est rendu en Italie** à l'invitation de l'association OSA qui organise un concours national de journaux et de vidéos scolaires. Une intervention sur la presse scolaire et lycéenne en France a été prononcée dans le cadre du colloque organisé à cette occasion. Plusieurs collaborations régionales, bilatérales et européennes ont été mises en place entre le Clemi et l'association OSA.

### *Conseils et médiations*

Au quotidien, le Clemi apporte de nombreux conseils à des élèves, des enseignants, des documentalistes et des chefs d'établissements qui nous sollicitent par courrier, téléphone et Internet. Les interrogations les plus fréquentes concernent le dépôt pédagogique, des questions juridiques ou réglementaires mais aussi des questions financières. Nous sommes sollicités par des élèves pour des conseils rédactionnels, parfois d'ordre déontologique.

Pour affiner sa connaissance de la presse scolaire et lycéenne, le Clemi s'est attaché à procéder à des études de cas concernant des journaux faisant l'objet de tension ou au contraire d'expériences particulièrement positives. Ces études de cas prennent la

forme de visite de terrain où sont rencontrés l'ensemble des acteurs et interlocuteurs du journal.

Des cyber-journaux ont également fait l'objet d'une étude plus pointue, permettant d'en dresser une typologie.

## LES RADIOS ET VIDÉOS

### EN MILIEU SCOLAIRE

#### *Activités radiophoniques*

Les jeunes s'expriment aussi largement à travers leurs radios et le Clemi est fréquemment consulté, tant par des élèves que par des enseignants qui désirent en créer une dans leur établissement. Information, conseils et formation leur sont alors régulièrement apportés.

Environ 200 radios ont été recensées grâce à l'enquête sur les médias scolaires réalisée en 2001. Toutes n'ont pas adopté le même mode de diffusion ; les plus nombreuses diffusent en interne, d'autres diffusent en interne mais aussi en partenariat avec une radio locale. D'autres enfin ont obtenu du CSA une autorisation d'émettre en qualité de radio associative de catégorie A ; elles sont actuellement au nombre de 30, en écoles, collèges et lycées. Le Clemi en tient à jour le répertoire, reste en contact avec elles et apporte, en cas de besoin, conseils, aide, soutien...

Il participe aussi aux *Rencontres des radios en milieu scolaire* qu'organise chaque année l'Anarems (Association nationale des ateliers et radios en milieu scolaire). En 2003, celles-ci ont été accueillies par *MIX*, la radio étudiante du lycée de l'Arc à Orange.

Notons enfin qu'Internet offre aux radios en milieu scolaire de nouvelles possibilités : ainsi, certaines d'entre elles n'émettent que sur le web ; d'autres, qui possèdent leur fréquence ont aussi créé leur site qui permet non seulement d'écouter les émissions (y compris des archives) mais aussi d'échanger des fichiers-son avec de multiples partenaires souvent fort éloignés.

Un exemple récent de ce dispositif est celui de *Radio Clype*, la radio des écoliers, collégiens et lycéens de l'académie de Paris.

Il s'agit en fait d'un studio de production sonore implanté dans un lycée parisien et ouvert aux projets de production émanant de l'ensemble des établissements de l'académie. Une enseignante et un technicien sont à la disposition des enseignants et des élèves qui désirent réaliser une émission. La diffusion est assurée pour partie par une radio associative et par le site Internet de l'équipe académique du Clemi (<http://clemi.scola.ac-paris.fr>).

Le Clemi a par ailleurs collaboré avec le District scolaire et la Fédération des jeunes francophones de la province canadienne du Nouveau-Brunswick afin d'étudier la mise en place de radios dans les 27 écoles secondaires publiques francophones de la province.

Le Clemi assurerait la formation pédagogique des acteurs de ce projet ; l'association des radios communautaires du Nouveau-Brunswick prenant en charge la formation technique. Une délégation du district scolaire de Moncton devrait se rendre au Clemi en 2004.

#### *L'audiovisuel*

Le Clemi a mis en place avec la chaîne *Arte* un concours de reportages ouverts aux collèges et aux lycées. La première édition de ce concours, qui avait pour thème l'enseignement du français en Guyane, a été un succès : 13 académies y ont participé et une trentaine d'établissements ont concouru.

Parmi les projets présentés, trois ont été sélectionnés et déclarés finalistes : le projet des élèves du lycée Saint-Joseph-Lorraine de Pruillé-le-Chétif, du lycée Lambert de Mulhouse et du lycée Jean-Monnet de la Queue-lez-Yvelines.

Les finalistes ont été reçus le 22 octobre 2003 à *Arte* Strasbourg et ont présenté leur film devant un jury composé, notamment, de Gérard Saint-Paul, directeur de l'information et de Marco Nassivera, rédacteur en chef, responsable de l'unité « Reportages ».

## LE PROGRAMME FAX!

Le programme *fax!*, « journal junior international à distance », a été créé et déposé par le Clemi. Il se décline en deux séries :

- *fax!*, depuis 1989, journal télécopié, pour les jeunes de 11 à 18 ans
- *cyberfax!*, depuis 1994, sur le web, pour la même tranche d'âge.

Pour les élèves du primaire existent également *fax! junior* et *cyberfax! junior*.

Tous les numéros de *fax!* et *cyberfax!* peuvent être consultés sur le site Web du Clemi. Cette année le choix du support Internet semble définitif, aussi bien en France qu'à l'étranger : 5 opérations *fax!* et 11 *cyberfax!*

### Pourquoi organiser un numéro

#### • Les « équipes fidèles »

Chaque opération *fax!* et *cyberfax!* a son histoire et répond à une attente des organisateurs, jeunes et adultes. Le réseau *fax!* existe depuis 1989 et certaines équipes inscrivent cette manifestation dans le calendrier annuel de leur établissement. Ce sont les « fidèles » qui ont commencé par des *fax!* (imprimés) et qui continuent avec *cyberfax!*.

Ainsi l'opération *fax!* du lycée A. Rimbaud de Sin-le-Noble, dans l'académie de Lille, organisée cette année lors du cours d'ECJS (éducation civique, juridique et sociale). Les lycéens s'interrogent sur les effets de la « double peine » dans un numéro intitulé : « Justices, injustices ? ». A La Rochelle, l'équipe pédagogique du collège P. Mendès France a commencé en 1997 à réaliser un *fax!* et reconduit l'opération régulièrement. Cette année, dans le *cyberfax!* « Ecritures », tous les alphabets (chinois, arabe, cyrillique...) étaient représentés. À Carquefou, le lycée Livet de Nantes organise, chaque mois de janvier, un *cyberfax!* dans le cadre du Festival international du dessin de presse. Le thème 2003 était : « L'enfant victime ».

#### • Les célébrations

Organiser une opération *fax!* est l'occasion, très souvent, de célébrer un événement

local, comme à Poitiers avec le n° 33 de *cyberfax!* dans le cadre du festival « Soft qui peut ».

Dans le monde, le 20 mars est une date importante pour les professeurs de français langue étrangère, c'est la « Journée internationale de la Francophonie ». À cette occasion, des numéros sont régulièrement organisés avec le concours du Clemi : à Amman en 1999, à Lisbonne en 2000 et à Rabat en 2003 : « Regards sur la Francophonie ».

Avec les enseignants de langues à nouveau, le collège Mignet d'Aix-en-Provence a organisé un *cyberfax!*, le 26 septembre, pour célébrer « l'Année européenne des langues ».

#### • Les opérations phares

Évidemment, elles le sont toutes, chacune dans sa singularité et son histoire.

- En 2003, le *fax!* n° 208 organisé par l'institut français de Rabat et les lycées marocains a été particulièrement intéressant par son contenu : une réflexion riche sur le statut du français dans les pays du Maghreb, par l'investissement des professeurs marocains et des inspecteurs de français formés par le Clemi à cette opération, et par la couverture médiatique dont a bénéficié ce numéro : quotidiens marocains francophones, collaboration avec TV5.

- Le 15 décembre, un lycée polonais, à Tychy près de Cracovie, a édité un numéro de *cyberfax!* pour commémorer l'« Année européenne des personnes handicapées », qui a reçu de nombreuses contributions venues de France, de Belgique, de Suède, d'Ukraine...

### Participations dans le premier degré

- En 2002, l'équipe très active de l'école Alix-de-Bretagne avait organisé un premier numéro de *cyberfax! junior* très réussi, initiant une nouvelle série destinée aux 6-11 ans. Cette année, leur numéro avait pour thème : « Habitudes et Traditions ». Les participations françaises et étrangères ont été plus difficiles à trouver, peut-être à

cause de la date, le 15 mai, trop proche des vacances.

- À l'étranger, l'école du Nord de La Bourbonnais, dans l'île Maurice, organise régulièrement un numéro de *fax! junior*, cette année sur « Les petits métiers ».

- Le collège Pierre-Brossolette de Villeneuve-Saint-Georges propose une formule originale chaque année pour la semaine de la Presse. Il co-édite son numéro de *cyberfax!* avec l'école élémentaire la plus proche, l'école Jules-Ferry. Ecoliers et collégiens travaillent ensemble, tout au long de l'année, pour organiser leur numéro, en 2003 sur le thème : « Ma vie, c'est quoi ? ». Cette formule, quand elle est possible, permettrait sans doute de faire entrer davantage d'écoles élémentaires dans le programme *fax!*.

### **Prospective 2004**

Le réseau *fax!* s'enrichit chaque année de nouveaux arrivants.

- Le Centre Zaffiria, près de Rimini, en Italie, est un centre municipal d'éducation

aux médias. Leur numéro de *fax!* du 25 mars avait pour thème « Les enfants des rues ». Il a été réalisé hors du cadre scolaire. Les articles ont été écrits à partir de reportages réalisés par les adolescents auprès des structures d'accueil de jeunes immigrés, souvent venus d'Albanie, et d'interviews de ces jeunes eux-mêmes. Le numéro est particulièrement élégant (couleurs, maquette...). Ce nouveau partenaire prévoit d'organiser une édition de *fax!* en 2004.

- Les pays d'Europe de l'Est sont de plus en plus nombreux à envoyer des articles ou à organiser des numéros. La Bulgarie, la Roumanie, la Pologne, l'Ukraine sont très présentes dans le programme. Le *cyberfax!* polonais de décembre sera sans doute suivi d'autres numéros, l'Ukraine recherche des partenaires pour aborder en 2004 le thème du « patrimoine culturel ».

On peut imaginer que le choix du support Internet va se renforcer dans l'avenir, même si certaines équipes, à l'étranger particulièrement, restent fidèles au papier.

#### **LES NUMÉROS DE FAX!**

- 10 février : « Comment mangez-vous ? » Lycée Carcouët, Nantes (France)
- 25 mars : « Les enfants des rues » Centre Zaffiria, Rimini (Italie)
- 20 mars : « Regards sur la Francophonie » Institut Français, Rabat (Maroc)
- 31 mars : « Justices, injustices ? » Lycée A. Rimbaud, Sin-le-Noble (France)
- 29 avril : « Les petits métiers » Ecole du nord, Mapou (Île Maurice)

#### **LES NUMÉROS DE CYBERFAX!**

- 17 janvier : « L'enfant victime » Lycée Livet, Nantes (France)
- 24 mars : « Mémoires des fleuves » Lycée B. Palissy, Maromme (France)
- 27 mars : « Ma vie, c'est quoi ? » Collège

P. Brossolette, Villeneuve-St-Georges (France)

- 4 avril : « Les Mondes polaires » Festival Soft qui peut, Poitiers (France)
- 7 avril : « Arts de rue, culture de jeunes » Lycée de La Herdrie, Basse-Goulaine (France)
- 10 avril : « Notre futur : nos attentes et nos inquiétudes » Lycée Boggio Lera, Catane (Italie)
- 6 mai : « Ecritures » Collège P. Mendès France, La Rochelle (France)
- 15 mai : « Habitudes et traditions » Ecole Alix-de-Bretagne, St Aubin-du-Cormier (France)
- 8 juin : « Les jeunes et les TIC en pays de Méditerranée » INBMI (Tunisie)
- 26 septembre : « Journée européenne des langues » Collège Mignet, Aix-en-Provence (France)
- 15 décembre : « Les handicapés sont comme les autres » Lycée de Tichy (Pologne)
- 17 décembre : « L'habitat dans tous ses états » Collège Louis-Leprince Ringuet, La Fare-les-Oliviers (France)

## *Année scolaire 2002-2003*

# *Programme d'expérimentation*

**R**ecueillir des informations sur des activités médias qui se déroulent dans les établissements reste l'objectif du secteur "expérimentation" du Clemi. Il s'agit d'accompagner, sur deux ans, des équipes d'enseignants et de considérer comment leurs pratiques, extrêmement diverses, peuvent être validées et reproduites. Il s'agit aussi de valoriser le travail des équipes enseignantes du réseau Clemi en académie.

### **Repérage**

- **Tous les deux ans**, nous proposons aux coordonnateurs du réseau Clemi de repérer des activités de terrain qui s'attachent plus particulièrement à mettre en œuvre des projets s'appuyant sur des contenus spécifiques, comme l'éducation à l'image d'information en ZEP ou l'utilisation d'un média particulier, par exemple Internet, dans le cadre d'une éducation aux médias.

Ces projets entrent en résonance avec les axes de travail sur lesquels le Clemi souhaite plus particulièrement mettre l'accent dans le cadre des formations ou des publications.

- **Le ministère (DESCO 11A)**, au titre du Clemi, attribue des moyens horaires permettant aux équipes de se concerter, d'établir des axes de travail et de formaliser leurs actions. Depuis 3 ans, les enseignants du

premier degré participent à ce programme. Il s'agit de mieux connaître les activités d'éducation aux médias mises en place dans des écoles et d'aider les enseignants à préciser leurs démarches et les contenus qu'ils proposent.

### **Le programme dans le second degré**

Le nouveau programme lancé en 2002, pour les établissements du second degré, considère l'éducation aux médias et les nouveaux dispositifs dans les collèges et les lycées.

Il nous semble important de faire émerger l'aspect transdisciplinaire et interdisciplinaire de l'éducation aux médias, et montrer en quoi les activités médias s'inscrivent dans le cadre des nouveaux dispositifs :

- itinéraire de découverte (IDD),
- travaux personnels encadrés (TPE),
- éducation civique, juridique et sociale (ECJS),
- projet pluridisciplinaire à caractère professionnel (PPCP).

Dans les collèges, beaucoup d'enseignants s'étaient déjà appuyés sur des dispositifs comme les parcours diversifiés ou les travaux croisés pour introduire des activités d'éducation aux médias, dans la mesure où l'éducation aux médias propose une démarche pluridisciplinaire, en favorisant concertation, croisement des connaissances et des compétences liées aux disciplines.

Le programme regroupe 6 collèves et 5 lycées situés dans les académies de Bordeaux, Montpellier, Nancy-Metz, Nice, Rennes et Rouen. Le nombre d'enseignants engagés varie selon les sites de 3 à 6.

- **Au lycée Louis-Barthou de Pau**, les enseignants cherchent à exploiter des programmes numérisés de la chaîne anglaise BBC dans le cadre des TPE. Ils souhaitent encourager l'utilisation de l'anglais et favoriser l'apprentissage de la lecture des images audiovisuelles par l'exploitation de documents de la BBC.

- « **Les yeux du monde** » est le nom d'un des IDD proposé au collège J. Boucheron de Castillonès par les enseignants de français, histoire/géographie, éducation civique et la documentaliste. Ces enseignants ont pour objectifs d'apprendre aux élèves à analyser une image d'information afin qu'ils élaborent une pensée critique, et mieux les éduquer à la citoyenneté par la fréquentation des médias d'information.

- **Au lycée Elie-Faure de Lormont**, les TPE s'appuient sur la réalisation d'une revue de presse scientifique. Il s'agit de développer la culture et la curiosité scientifique, les facultés de communication orale et écrite ainsi que la lecture et les qualités de synthèse des élèves.

- **Les enseignants du lycée François-Arago de Perpignan** ont choisi, dans le cadre des TPE, le traitement médiatique de la crise viticole dans les Pyrénées Orientales. Leurs objectifs sont de permettre aux élèves de comprendre le fonctionnement des médias locaux, d'étudier leur regard et leur rôle sur la société dans les domaines économiques, sociaux et politiques.

- **Au lycée Diderot de Narbonne**, on travaille sur « citoyenneté et médias » dans le cadre de l'ECJS. Il s'agit de développer et favoriser la lecture critique et raisonnée des médias pour aboutir au débat argumenté ; de faire produire les élèves pour comprendre le fonctionnement des médias.

- « **Les médias d'information comme action de soutien à l'apprentissage** », tel est l'intitulé de l'action du collège Saint-Exupéry d'Epinal sur l'ensemble des classes de l'établissement. Permettre une remise à niveau de la langue française et favoriser l'apprentissage des langues, en particulier pour la classe de 4<sup>e</sup> de dispositif aide et soutien et celle de français langue étrangère, afin de réconcilier des élèves en difficulté avec les pratiques de classe et leur permettre une amélioration de l'expression orale et écrite, sont les objectifs de cette action qui engage de nombreux enseignants.

- **Pour les enseignants de langue du collège Pierre-Brossolette de Rehon**, la lecture du journal en langue étrangère en classe de 3<sup>e</sup> est un travail interdisciplinaire qui doit offrir aux élèves, à partir d'études comparées d'une information dans la presse de différents pays, d'approcher la diversité culturelle et accomplir un travail sur l'oralité à travers la restitution des travaux.

- **Les élèves du collège André-Malraux de Cagnes-sur-Mer** réalisent un cyberjournal dans le cadre des IDD. Ce journal bilingue franco-italien associe les enseignants de langues et d'arts plastique avec pour thème « la presse et l'art ».

- **Au collège Kervihan de Fouesnant**, les enseignants se sont lancés dans la comparaison de trois dispositifs d'enseignement : la classe traditionnelle, des groupes de 20 élèves volontaires en IDD, et un club journal pour la mise en œuvre d'un même projet : la réalisation et l'animation de journaux sur Internet.

- **Les professeurs du lycée professionnel Bernard-Palissy de Maromme** souhaitent améliorer les productions écrites et la communication de leurs élèves. La découverte des médias dans le cadre d'un projet pluridisciplinaire à caractère professionnel (PPCP) doit les aider à développer des savoirs et des savoir-faire en liaison avec les pôles 1,2, 3 du référentiel Bac pro-ser-

vices, par la réalisation d'un journal en ligne 4 fois dans l'année.

- **Au collège Jean-de-la-Varende de Mont-Saint-Aignan**, plusieurs projets sont inscrits dans le cadre du projet d'établissement et sont ancrés dans un itinéraire de découverte en classe de 5<sup>e</sup> et dans une classe à PAC en 6<sup>e</sup>. Pour l'IDD, les objectifs sont liés à la lecture de l'image avec la réalisation d'un reportage vidéo, alors qu'en 6<sup>e</sup> les élèves découvrent la presse écrite et la presse en ligne avec la réalisation d'un journal sur Internet.

Pour cette première année, les enseignants se sont attachés – comme nous le souhaitions – à décrire leurs méthodes de travail et d'intervention auprès des élèves. Ils ont fourni avec leurs objectifs la programmation de leurs séquences et le déroulement des différentes séances.

### ***Le programme dans le premier degré***

Dans le premier degré, quatre écoles maternelles et six écoles élémentaires ont repris le programme proposé les années précédentes. Il s'agit de mieux connaître différentes pratiques d'éducation aux médias d'information mises en place dans différents cycles de l'école primaire pendant le temps scolaire.

Les écoles concernées sont situées dans les académies de Bordeaux, Créteil, Paris, Montpellier, Nantes, Paris, Rennes, Rouen. Les enseignants de chaque site se sont attachés à formaliser leurs démarches : programmation et déroulement des séquences. Leurs bilans d'étape rassemblent de nombreuses séquences d'activités qui ont nourri une grande part du dossier pédagogique de la semaine de la Presse et des Médias dans l'Ecole.



## Publications

**L**e Clemi poursuit sa politique éditoriale en publiant des ouvrages avec des partenaires publics et privés. Le Centre publie également des outils pédagogiques sur son site Internet. Depuis quatre ans, une collection a été créée dans laquelle sont publiés les rapports (semaine de la Presse dans l'Ecole, formation, rapports d'activités), ainsi que les travaux de recherche et les actes des séminaires et universités d'été organisés par le Clemi.

### Publications autour de la télévision

En 2003, le Clemi a axé son travail éditorial sur la production d'outils liés à l'image et plus particulièrement la télévision, avec la sortie de trois documents.

- *Le 13 heures de TF1 : un journal télévisé et ses coulisses*, réalisation Denis Faÿs-Long et Claude Jamet (auteur du livret). Il s'agit d'une remise à jour de l'ensemble pédagogique édité en 1992 comportant : une cassette vidéo présentant la préparation du journal de 13 heures et sa diffusion antenne, accompagné d'un livret pédagogique. Clemi-Scéren/Cndp.

- *Apprendre la télé : le JT*, réalisation Ina/Clemi/Ceméa avec le soutien du ministère de la Jeunesse, de l'Education nationale et

de la recherche. Coédition Ceméa, Jériko. Un DVDrom destiné aux enseignants, animateurs, formateurs et aux jeunes qui souhaitent travailler sur l'information télévisée. On y trouve 7 journaux complets d'un même jour, 9 reportages sur la fabrication du JT, des interfaces interactives d'analyse et de comparaison, de documents textuels et 70 extraits d'archives de l'histoire du JT. Des parcours pédagogiques et des ateliers de production sont proposés pour affiner les connaissances.

- *Télévision mode d'emploi*, un document commandé au Clemi par le Ministre délégué Xavier Darcos et édité par le Scéren/Cndp avec le concours de France 5. Tiré à 150 000 exemplaires et diffusé dans tous les collèges et les lycées, ce livret propose aux enseignants des éclairages, des outils et des démarches pédagogiques pour apporter aux jeunes des clés et des méthodes leur permettant de devenir des téléspectateurs actifs et vigilants.

### Les autres réalisations du Clemi

- *Le Dossier pédagogique de la 14<sup>e</sup> Semaine de la Presse dans l'Ecole*, par Josiane Savino et Isabelle Bréda – Clemi, rassemblant des fiches pédagogiques et des fiches d'information sur les médias, 32 pages. Il est distribué à tous les établissements inscrits à la Semaine.



- **Un partenariat exemplaire: l'école et les médias**, coordonné par Pierre Frémont, collection Les Actes du Clemi. Cette publication réunit les contributions, les réflexions des enseignants, des chercheurs et des journalistes qui ont participé au séminaire national organisée en octobre 2001 par le Clemi, sur le thème du partenariat et d'une conviction partagée sur la nécessité d'une éducation aux médias.

- **Parcours médias au collège/approches disciplinaires et transdisciplinaires**, réalisé par le Clemi Bordeaux avec le soutien du Clemi national, édité par le Scéren/Crdp Aquitaine. Il s'agit d'un guide d'accompagnement utile à la mise en œuvre des itinéraires de découverte au collège et des démarches qui s'appliquent aux nouveaux dispositifs dans les différents niveaux d'enseignement.

- **Le film documentaire: espace et territoires**, ouvrage réalisé par le Clemi et le Scéren/Crdp Midi-Pyrénées. L'ouvrage rend compte des interventions et des débats qui se sont tenus à la cinémathèque de Toulouse lors du 9<sup>e</sup> colloque sur le documentaire avec pour thème : espace et territoires.

- A l'occasion du Salon du livre et de la presse jeunesse de Montreuil, dont le thème était en 2003 l'amour, le Clemi a publié *De l'amour*, une revue de presse des journaux scolaires et lycéens sur ce thème.

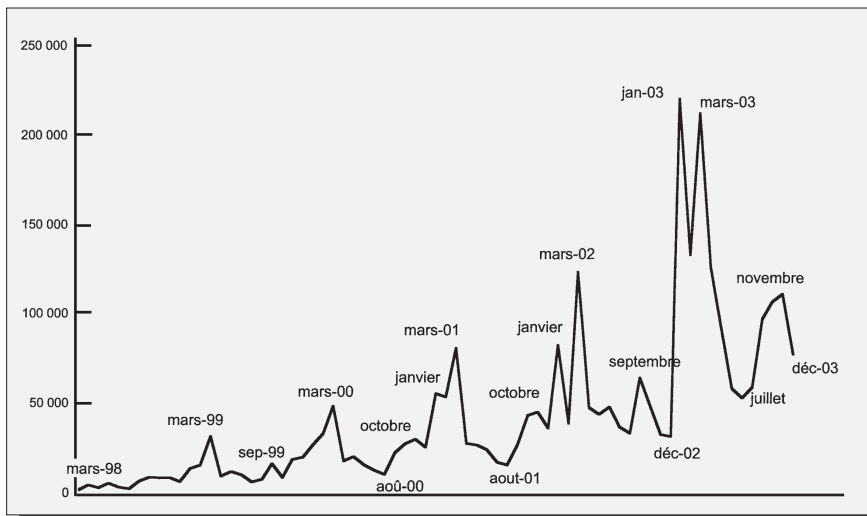
- **Revue de presse annuelle sur l'actualité:** Édition 2003 de « *Ils en ont parlé* », revue de presse annuelle des journaux scolaires et lycéens, qui reprend des articles et des dossiers traitant de l'actualité nationale et internationale dans les journaux scolaires et lycéens.

### Publication sur le site Web du Clemi

Le Clemi met à disposition du public sur son site des extraits de ses ouvrages (conférences, fiches pédagogiques...) et des articles publiés par ses membres dans différentes revues. Au moment de la semaine de la Presse dans l'École, il propose des outils documentaires et pédagogiques, ainsi que des liens avec des sites d'information.

En 2003, le Clemi a réalisé la rubrique France du programme européen Éducaunet et du site educaunet.org.

**CONSULTATION DU SITE clemi.org**  
février 1998 - décembre 2003 (nombre de pages lues, par mois)



## *Activités documentaires en 2003*

***E***n 2003, le centre de documentation s'est consacré à la gestion et l'animation du fonds, tout en accueillant le public et en l'informant. Il a renforcé sa mission de veille documentaire et a été associé étroitement à l'ensemble des activités du Clemi, plus particulièrement aux actions de formation et à la semaine de la Presse et des Médias dans l'École.

### ***Développement et mise en valeur du fonds***

En 2003, la documentation s'est enrichie de 179 ouvrages (livres, rapports, études, recueils de statistiques). Les axes prioritaires d'achat ont été, cette année encore, les parutions relatives à l'image et la télévision ainsi qu'à la culture des jeunes, domaines où la demande des utilisateurs est toujours croissante.

La documentation a le souci de faire connaître et de mettre en valeur le fonds documentaire, et notamment les nouveautés présentées systématiquement aux stagiaires, aux coordonnateurs académiques ainsi qu'aux formateurs et animateurs du Clemi.

Le centre de documentation est aussi une vitrine de la presse écrite. En 2003, il

recevait 135 titres, dont 85 abonnements payants : quotidiens, magazines ou revues, dont un certain nombre est archivé. Le Clemi a acheté et envoyé des colis de presse (presse d'actualité, spécialisée et pour enfants) dans les établissements scolaires et universitaires à l'étranger. La documentation a participé à la 14<sup>e</sup> semaine de la Presse et des Médias dans l'École en mettant l'ensemble de ses ressources et ses produits documentaires (bibliographies, dossiers) à la disposition des enseignants.

Répondre aux demandes émanant de l'extérieur comme de l'intérieur a constitué le travail quotidien des documentalistes : l'équipe a recherché et communiqué des objets documentaires du champ médias-éducation (dossiers, bibliographies), repéré et transmis les informations (nouvelles parutions, manifestations régionales et internationales). Elle a répondu à des demandes de visiteurs, des courriers, des appels téléphoniques et des messages électroniques en forte augmentation. La recherche documentaire sur Internet est devenue une dimension quotidienne importante.

Les documentalistes ont été associés à la production éditoriale du Clemi : fourniture de ressources (bibliographie, sitographie) pour le livret *Télévision mode d'emploi* ; participation au travail de sélection pour

les revues de presse thématiques à partir des journaux scolaires et lycéens.

Un travail de recherche sur la place de l'éducation aux médias dans les programmes scolaires a été mené en 2003 et donnera lieu à une publication en ligne sur le site du Clemi.

### **Accueil du public**

#### **• Accueils individuels**

La documentation travaille avec deux types de public : en interne les formateurs et animateurs du Clemi, et en externe les enseignants, étudiants, chercheurs universitaires français et étrangers, journalistes et toute personne justifiant d'une recherche dans le champ de l'éducation aux médias. 183 personnes ont été reçues en 2003 sur rendez-vous pour un accueil personnalisé. Elles se répartissent de la façon suivante :

- **Enseignants : 33**
  - Enseignants premier et second degrés : 21
  - Professeurs documentalistes : 5
  - Enseignants étrangers : 7
- **Lycéens : 58**
- **Étudiants : 72**
  - Étudiants premier et second cycle : 39
  - Étudiants troisième cycle : 23
  - Élèves d'IUFM : 10
- **Journalistes, réalisateurs : 13**
- **Autres (bibliothécaires, membres d'association) : 7**

Le nombre global des visiteurs est en augmentation en 2003 par rapport à 2002 : la fréquentation importante des lycéens s'explique par l'introduction des TPE (travaux personnels encadrés) au lycée, qui prennent désormais une importance grandissante.

La répartition des visiteurs dénote aussi une progression du nombre des étudiants, et tout particulièrement des étudiants menant des travaux de recherche qui trouvent au centre de documentation des ressources spécifiques dans le domaine de l'éducation aux médias. Il apparaît enfin que le

nombre de professionnels des médias est en accroissement, tant par leurs visites au centre que par leurs demandes de renseignements par courriels ou téléphone.

#### **• Accueil des stagiaires**

Le centre de documentation est associé aux formations organisées par le Clemi. À ce titre, il a accueilli en groupe 259 stagiaires, des documentalistes en formation initiale ou continue, des professeurs des écoles, des lycées et collèges, des chefs d'établissement. À chaque fois, le fonctionnement du centre, ses ressources et ses activités ainsi que les différents produits documentaires ont été présentés.

Des thèmes plus spécifiques ont été abordés à la demande de certains groupes tels que la lecture de l'image, la presse jeunesse d'actualité, le droit à l'image ou la lecture du texte de presse.

### **Des contacts privilégiés**

Les documentalistes sont à l'écoute de l'évolution des pratiques documentaires : les contacts sont donc fréquents avec les documentalistes des établissements scolaires, soit pour des demandes ponctuelles d'information, soit à l'occasion de projets de TPE (travaux personnels encadrés). Ces échanges ont été particulièrement importants lors de la semaine de la Presse et des Médias dans l'École, à laquelle le centre de documentation a apporté son soutien à travers ses ressources propres.

Le centre de documentation du Clemi est par ailleurs utilisé par les candidats au Capes de documentation qui y trouvent des ressources pédagogiques dans le domaine de l'éducation aux médias, mais aussi à propos des grands enjeux éducatifs.

Les documentalistes du Clemi ont été associés régulièrement aux visites des médias : c'est l'occasion de connaître la réalité des métiers de l'information, de recueillir une documentation actualisée et de nouer des partenariats avec certains secteurs clefs comme les chaînes de télévision, les quotidiens et la presse d'actualité jeunesse.

Pour la première fois, le Clemi a participé au Salon du Livre et de la Presse jeunesse 2003 de Montreuil, où les documentalistes ont animé un stand : cet événement a permis la diffusion d'une documentation sur le centre et des contacts enrichissants avec les enseignants sensibles à nos problématiques.

La lecture est directement liée à la problématique de l'éducation aux médias : la spécificité du texte de presse, la lecture de l'image, la lutte contre l'illettrisme sont des

axes de développement du fonds et de la veille documentaire.

Le centre de documentation a poursuivi la mise en place d'outils de communication interne ; le bulletin mensuel électronique en direction des équipes académiques a été restructuré et enrichi de nouvelles rubriques permettant de valoriser la veille documentaire. Il informe sur les dossiers documentaires en cours et propose un panorama de l'actualité dans le champ de l'éducation aux médias.



## *Les collaborations internationales*

***I***nformations, idées et projets communs circulent entre le Clemi et les structures comparables dans d'autres pays. Ces échanges réguliers facilitent une réflexion plus globale sur la place et les différentes conceptions de l'éducation aux médias dans les systèmes éducatifs et, par suite, la conception et le développement d'initiatives communes.

Le Clemi ne peut se passer de la mise en perspective irremplaçable que constitue le travail avec des structures implantées à l'étranger. La place et la dynamisation de l'éducation aux médias dans les systèmes éducatifs fait l'objet de différents séminaires internationaux, auxquels le Centre contribue.

Cette réflexion concerne également les chercheurs de nombreux pays. Il est fréquent que l'équipe pédagogique accueille les recherches de thésards étrangers. A l'occasion de formations à Paris, des universitaires étrangers demandent à venir passer une journée, une semaine (ou parfois plusieurs mois pour des séjours de chercheurs de haut niveau) dans les locaux de la rue de Vaugirard afin de mieux comprendre ce qu'il s'y fait et comment cela se passe. Certains demandent à observer des formations ou à bénéficier d'ateliers pédagogiques

pour mieux appréhender les démarches de l'intérieur.

Les formations, toujours très demandées en France ou à l'étranger, traitent plus particulièrement de la connaissance et de l'utilisation pédagogique des médias, de l'approche d'Internet dans l'éducation aux médias, de l'image d'information, de la société française vue à travers les médias et des liens entre analyse et production de médias dans le cadre scolaire. Les demandes portant sur l'image se font plus nombreuses. En complément, le Clemi apporte une aide plus technique en fournissant les "matériaux" qui permettront ces travaux. Il est fréquent qu'il adresse des ensembles de journaux ou de cassettes enregistrées d'un même jour et des revues de presse thématiques écrites et audiovisuelles à différents centres (Allemagne, Bulgarie, Estonie, Grèce, Italie, Ouzbekistan, Russie, Ukraine...) afin d'alimenter ce travail en commun.

Parmi les chantiers importants, nous citerons les projets entrepris dans le cadre des appels d'offres de la Commission européenne comme "Educaunet" centré sur une éducation critique au média Internet ou "Media-educ" qui devrait permettre la mise en place d'un observatoire en ligne de l'éducation aux médias.

Les relations de qualité établies depuis un certain nombre d'années permettent de penser qu'un solide réseau international

s'est mis en place, à la fois autour de professionnels de l'information engagés dans des projets éducatifs (réseau NIE, AMJ/NIE, Adira), autour de structures éducatives (Comunicar en Andalousie, IRRSSAE et Association d'Education aux médias MED en Italie, ministère de l'Education québécois...), et autour de pôles universitaires (Grande-Bretagne, Belgique, Espagne, Portugal, Argentine, Tunisie...). De nombreux projets d'animations regroupent aujourd'hui plusieurs de ces centres (*fax!*, projets Internet...).

## PARTICIPATION À DES ACTIONS INTERNATIONALES

### *Année de l'Algérie en France*

Dans le cadre de l'année de l'Algérie, le Clemi a participé dans son champ d'activités à diverses manifestations : organisation de conférences et de formations sur les médias algériens avec la participation de responsables de journaux et du journaliste de RSF Daniel Junqua (février, mars) ; accueil d'associations algériennes pour présenter les activités du Clemi (février), organisation d'une soirée dans le cadre des lundis de la BNF copilotée avec l'INA sur « Images d'Algérie »...

### *Dans le cadre de structures internationales*

• **Le projet le plus important dans ce cadre est sans doute le programme Educaunet mis en route au cours de l'année 2001, et terminé dans sa première mouture fin septembre 2002.** Ce programme était financé par la Commission européenne dans le cadre du *Safer Internet Action Plan* (direction de la "Société de l'information") afin de lutter contre les risques liés aux usages d'Internet par les jeunes. La réponse apportée conjointement par les trois structures partenaires - le Clemi en France, Média Animation et l'université de Louvain-la-Neuve en Belgique - repose sur l'idée fondamentale que mieux

vaut éduquer que protéger par des filtres ou autres procédures. Educaunet a abouti pour cette première phase à la production d'une valise pédagogique (guides pédagogiques, jeux et différents documents de présentation) et d'un coffret multimédia proposant ces différents éléments sous la forme d'un Cdrom accompagné d'un livret, tous deux validés par des expérimentations auprès d'enseignants, de parents et d'éducateurs belges et français.

Educaunet trouve aujourd'hui de nouveaux développements avec "Educaunet-2" qui élargit la réflexion et la création d'outils à d'autres zones culturelles et linguistiques européennes, avec l'apport de l'Autriche, du Danemark, du Royaume-Uni, de la Grèce et du Portugal. Cela devrait aboutir à la mise en place d'un ensemble d'outils pédagogiques multilingues validés au plan européen.

• Par ailleurs, Media-educ, un deuxième programme européen, a débuté au 1<sup>er</sup> décembre 2002. Piloté par un consortium composé de collègues de Belgique, du Royaume-Uni, d'Italie et le Clemi, il s'efforce de mettre en place un observatoire en ligne de l'éducation aux médias en Europe.

#### • **Autres actions**

- Participation à deux autres projets européens :

► « Allmedia » (*Alliance for a media literate Europe*) avec l'Allemagne, la Grande-Bretagne et la Suède, avec la réalisation de modules d'éducation aux médias à mettre en ligne. Réunions de travail à Londres et Karlstadt.

► « Mentor » en collaboration avec l'Unesco et l'Université de Barcelone, en vue d'élaborer des modules de formation initiale d'éducation aux médias pour les enseignants du secondaire des pays du bassin méditerranéen. Réunions de travail à Thessalonique et Tunis.

- Participation au WEM (marché mondial de l'éducation) à Lisbonne en mai. Présentation d'Educaunet.

- Colloque sur les journaux scolaires et lycéens à Sienne, en Italie (novembre).

- Participation au colloque international des radios associatives francophones à Moncton (Canada) en novembre.
- Mise en place d'une journée thématique sur l'éducation à Internet dans le cadre du congrès de l'Association européenne des parents d'élèves à Rome (novembre).

## ÉCHANGES BILATÉRAUX

### • Avec la Belgique

- Participation aux travaux et aux réflexions du Conseil de l'éducation aux médias belge
- Participation aux travaux du groupe de réflexion belge sur les journaux à l'école
- Collaboration permanente avec l'université de Louvain-la-Neuve, en particulier avec le COMU, par l'intermédiaire de Thierry de Smedt.

### • Avec le Québec

Partenariat très concret avec le ministère de l'Éducation québécois sur la mise en place de l'éducation aux médias à l'école primaire au Québec, ainsi qu'avec le Réseau Médias-Education, le CREM (centre de ressources en éducation aux médias québécois) et les universités de Montréal et de Sherbrooke.

### • Avec l'Italie

Participation aux travaux de mise en place de l'éducation aux médias (colloque de Rimini en avril, séminaire d'été en juillet).

## ACTIONS DE FORMATION

### A la demande d'organismes français

- Organisation d'ateliers au sein de l'Université d'été du Centre international d'études pédagogiques (CIEP-BELC) à Caen (16 au 16 juillet), pour un public d'enseignants étrangers de français.
- Présentations des travaux du Clemi au cours de formations de l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger.
- Présentations à la Mission laïque.

### A la demande d'organismes français à l'étranger

- A la demande de l'Ambassade de France à Tallinn, stages sur « L'utilisation pédagogique de la presse écrite » (mars) et sur « Connaissance et usages pédagogiques de la publicité » (août)
- A la demande de l'ambassade de France au Maroc, stages sur l'écriture d'information en français (mars) et sur les pratiques de l'écrit (juillet)
- A la demande de l'ambassade de France à Bucarest, stage sur l'écrit de communication et sur le programme *fax!* (avril)
- A la demande de l'ambassade de France à Tachkent, stage sur l'utilisation pédagogique de l'écrit et des images d'information (mai)
- A la demande de l'ambassade de France à Dublin, participation au congrès des enseignants irlandais de français (août)
- A la demande des services culturels aux Etats-Unis, présentation d'activités pédagogiques avec la télévision dans différentes alliances françaises.

### A la demande de structures étrangères

- Mission exploratoire et conférences à Alger et Tizi-Ouzou (avril) puis, formation à la production d'outils d'information pour des responsables algériens d'associations (Alger, décembre)
- Accueil d'un groupe de journalistes et enseignants japonais afin de leur présenter la thématique et les activités du Clemi (décembre).

### Stages individualisés et accueils

- Accueil d'une universitaire brésilienne (novembre)
- Accueil de documentalistes japonaises (mars)
- Ateliers sur l'utilisation des médias en français langue étrangère pour des enseignants de différents pays européens
- Présentation des différents aspects du travail du Clemi à un groupe d'enseignants algériens d'Oran (mai)



## Les moyens de fonctionnement

### LE BUDGET

La subvention de fonctionnement allouée par le ministère de la Jeunesse, de l'Éducation nationale et de la Recherche a été réduite de 3,13 %, dans le cadre des mesures de restriction budgétaire des services de l'État. Elle est passée de 381 918 € en 2002 à 341 053 € en 2003.

Ceci alors qu'elle était restée inchangée depuis 1997, année où elle avait diminué de 5 %.

Les autres ressources du centre proviennent :

- des actions de formation et animations
- des apports de partenariats avec :
  - la direction des technologies du ministère, pour la réalisation du DVD "Apprendre la télévision",
  - la Commission européenne pour les programmes "Educaunet" et "Media-Educ",
  - de l'Unesco,
  - de la vente des ouvrages du Clemi et des droits d'auteur.

DÉPENSES		
	2002	2003
• Fonctionnement (entretien des locaux et matériel, travaux, courrier, téléphone, site Internet, publications, fournitures)	352 075 €	240 465,96 €
• Documentation	32 478 €	35 599,08 €
• Gros matériel	52 861 €	26 020,75 €
• Rémunérations hors permanents	115 239 €	163 431,12 €
• Frais de déplacement et d'accueil	110 189 €	94 087,49 €
• Reversements partenariat	273 135 €	235 464,36 €
• Fonds de réserve		
<b>TOTAL</b>	<b>935 977 €</b>	<b>795 068,76 €</b>

RECETTES		
	2002	2003
• Subvention de fonctionnement du Ministère JENR	381 918 €	341 053,00 €
• Vente des publications	4 985 €	13 948,44 €
• Formation	6 790 €	6 238,87 €
• Subvention du Ministère JENR direction des technologies nouvelles	40 000 €	44 700,00 €
• Subvention du Ministère de la Culture	7 500 €	
• Educaunet	379 849 €	332 607,70 €
• Média-Educ		30 000,00 €
• UNESCO		5 000,00 €
• Prélèvement du fonds de réserve	114 774 €	21 520,75 €
<b>TOTAL</b>	<b>935 977 €</b>	<b>795 068,76 €</b>



Au niveau des dépenses, des économies ou report de dépenses ont dû être faits, principalement en fonctionnement général mais aussi en frais de déplacements et d'investissement. A noter cependant que dans ce dernier domaine, le Clemi a pu s'équiper d'une première série de matériel en régie vidéo numérique.

Des dépenses sont reportées à 2004, comme les travaux de remise à neuf de la mezzanine effectués fin 2003 début 2004. Rappelons que ces travaux ont été rendus nécessaires du fait de la mission de conservation des journaux scolaires et lycéens confiée au Clemi par le ministère, sans que les crédits correspondants lui aient été attribués.

Cette mission explique aussi en partie l'accroissement des dépenses de personnels occasionnels recrutés pour travailler sur la collecte, le recensement et l'exploitation de ces documents. Le caractère durable de cette mission de conservation (dépôt pédagogique inspiré du dépôt légal à la bibliothèque nationale) nécessite d'évidence l'attribution des moyens en personnel correspondants.

Les difficultés de gestion notées l'an dernier du fait des changements dans les procédures comptables et informatiques se sont encore fait sentir cette année. Constatons tout de même l'abandon – bien venu – début 2004 d'une partie des nouvelles règles en matière de marchés publics, qui avaient créé bien des difficultés à leur mise en œuvre en 2003.

A noter aussi l'importance relative dans notre budget des montants versés par la Commission européenne. Il ne s'agit pas de simples subventions, mais d'avances et de remboursements des dépenses engagées pour les programmes dans lesquels nous sommes partenaire, mais aussi coordonnateur financier répartiteurs des versements aux autres partenaires. Les sommes en jeu, 362 000 € en 2003, sont au moins du même ordre que la subvention de fonctionnement

du Clemi. Le calendrier des versements suit le calendrier des programmes, pluri-annuel, et non l'annualité budgétaire de la comptabilité publique française. Cela crée des difficultés lorsque des versements doivent être effectués en fin d'année ; il est quasiment impossible de respecter nos engagements contractuels vis à vis de nos partenaires.

Le recours à notre fonds de réserve pour équilibrer l'exercice 2003 implique qu'il soit reconstitué en 2004, ce qui grève encore le disponible 2004.

On ne doit pas non plus négliger le risque pris à participer à ces programmes européens. Il arrive que les services de la Commission ne remboursent pas la totalité des dépenses engagées pour leur réalisation, pour des raisons bureaucratiques de délais ou de classement dans des catégories de dépenses non conformes aux règles de Bruxelles.

Ces quelques aperçus de nos difficultés financières doivent nous inquiéter pour l'exercice 2004 : baisse constante des crédits, recours à des personnels occasionnels pour des tâches permanentes, lourdeur et lenteur des procédures comptables, quelles soient françaises ou européennes, distorsion grandissante entre le rythme et le volume de nos activités et ceux de la gestion administrative des moyens.

### **EQUIPEMENT VIDEO**

En 2003, le CLEMI a poursuivi l'équipement de son studio audiovisuel en se dotant d'un nouvel outil numérique de traitement des images et du son qui intègre le matériel ancien, analogique. Cette nouvelle configuration répond à nos besoins notamment en documentation et en formation. Ainsi, des chargés de communication des CRDP, des étudiants de DESS de Paris III, des membres des équipes nationale et académiques ont pu être reçus pour des formations ciblées en 2003.

## LES PERSONNELS

Départ de Michelle Elardja-Prouzeau, professeur certifiée, remplacée par Pascal Famery sur le dossier expression des jeunes, dépôt pédagogique des journaux lycéens, contractuel ayant une formation de graphiste et à l'origine de l'association J. Presse.

## COLLABORATEURS

### EXTÉRIEURS

Outre les intervenants ponctuels dans les stages ou les conférences (journalistes, spécialistes des médias, universitaires, chercheurs...), le Clemi fait appel à des collaborateurs extérieurs pour divers travaux techniques ou d'experts liés aux publications, à la documentation, à l'audiovisuel.

- Pour l'organisation de la Semaine de la Presse et des Médias dans l'École, le Clemi a fait appel pour plusieurs mois à des assistantes : Leslie Roulet, Léah Mamou-Braitberg, Yasmine Lferd.

- D'autres collaborateurs occasionnels participent :

- au programme Educaunet : Nouchine Motebassem, Odile Ambry, Christine Kouremenos

- aux recherches du CREDAM : Laurence Corroy

- contractuels pour le dépôt pédagogique des journaux scolaires et lycéens : Argentina Britos, Nathalie Lescaille, Sandrine Perales, Dorotée Lussey

- rapport IUFM : Valérie Becquet

- Stagiaires :

- Dominique Citerne, 20/01/03 - 24/01/03, Ispec CRFAI Angers

- Nouchine Motebassem, 6/03/03 - 30/04/03, université Paris III, DESS de FLE

- Mattias Posnée, 31/03/03 - 11/04/03, lycée Franska Skolan (Suède)

- Sylvain Andrieux, 31/03/03 - 5/04/03, élève de 3<sup>e</sup> au collège La Fontaine, Paris

- Nathalie Malosse, 12/05/03 - 23/05/03, IUFM Créteil

- Nathalie Lescaille, 30/06/03 - 30/07/03, université Bordeaux 3

- Lise Najad, 8/12/03 - 12/12/03, élève de 3<sup>e</sup> au collège P. Bert de Cachan

